

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: OÜ EQUA

registrikood: 10255600

tänavatalu nimi, Lembitu 8
maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihthnumber: 50406

telefon: +372 5651040, +372 7384444

faks: +372 7409331

e-posti aadress: tanel@equa.ee, janno@equa.ee

veebilehe aadress: www.equa.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Kapitalirent	12
Lisa 8 Laenukohustused	14
Lisa 9 Võlad tarnijatele	14
Lisa 10 Võlad töövõtjatele	14
Lisa 11 Muud võlad	15
Lisa 12 Tingimuslikud kohustused ja varad	15
Lisa 13 Müügitulu	16
Lisa 14 Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	16
Lisa 15 Turustuskulud	17
Lisa 16 Üldhalduskulud	17
Lisa 17 Tööjõukulud	17
Lisa 18 Tulumaks	18
Lisa 19 Seotud osapooled	18

Tegevusaruanne

Ettevõtte omanikud

OÜ EQUA (algse nimega OÜ Händikäpp Imidž) on asutatud kahe venna poolt, kes võtavad mõlemad aktiivselt osa ka selle igapäevasest juhtimisest. Tanel Joost, kes on ka ettevõtte juhiks, omab 51% osadest ja Janno Joost tegevdirektorina 49% osadest.

Tanel Joost on 2001 aastal saanud Tartu Ülikoolist avaliku halduse bakalaureuse kraadi, omandades kõrvalerialana majandusteaduse keskastme ja omab juhtimisealast kogemust alates 1994 aastast.

Janno Joost on lõpetanud Elva keskkooli ja omab juhtimise kogemust alates 1994 aastast.

EQUA omanikud võtavad aktiivselt osa firma igapäevast juhtimisest ja peavad selle arendamist oma elutöös.

Ettevõtte

Asutamine, eesmärgid ja areng

EQUA OÜ on asutatud 1995 aastal eesmärgiga toota invatehnikat ja haiglavarustust. EQUA missiooniks on pakkuda ravi- ja hooldusasutustele parimaid lahendusi tööruumide sisustamisel ja töövahendite valikul. Seega valmistatakse EQUA kaubamärgi all laias valikus tooteid alates invatualeti sisustusest ja lõpetades massaažilaudade ning eritellimustöödega. Lisaks omatoodangule pakub ettevõtte ka mitmete edukate firmade tooteid Prantsusmaalt, Itaaliast, Saksamaalt, Soomest, Rootsist, Taiwanist ja Hiinast. Alates 2000 aastast kannavad firma tooted EQUA kaubamärki.

Meditsiinitehnika turu väiksuse tõttu Eestis tegeleb ettevõtte ka metalli- ja polsterdustööde allhangete pakumisega välisurgudele. Prantsusmaa firma Wesco mänguasjade ja arendavate mängude maaletoomisega on tegeletud alates 1997 aastast, see tegevus jätkub tänase päevani.

EQUA OÜ äritegevus

EQUA tegevust võib tinglikult jagada kaheks (1) *tootmine*, milleks on meditsiinitehnika toodete ja komponentide allhanketööd, metallitööd, omatoodangu valmistamine ning polsterdustööd ja (2) *vahendus*, mille raames toimub erinevate meditsiinimööbli ja -vahendite ning Wesco rehabilitatsioonivahendite maaletoomine ja müük.

Tootmine ja turustamine

Alates 1995 aastast on ettevõtte välja töötanud üle 100 meditsiinitoote (sh. läbivaatuslauad, massaažilauad, hooldusvoodid, wc-käsi puud, jt. lähemalt www.equa.ee), mis moodustavad firma omatoodangu.

Jätkuvalt oli suurimateks eksporditartikliteks Softtemp katted, massaažilauad ning metalli allhanketööd. Põhilisteks turgudeks oli Soome, Saksamaa, Rootsi ja Norra ka Lätti.

Rootsi ja Soome ning kohalik allhangete turg pakub firmale väärtusliku käibelisa. Jätkuv on koostöö mitmete meditsiinitehnika tootjatega nendel

turgudel

2014 aasta plaanid

2014 aastal on ettevõttel plaanis oma allhanketööde teenusega siseneda Inglismaa turule. Eelläbirääkimisi alustati juba käesoleval perioodil. Lisaks on jätkuvalt plaanis panustada Eesti-sisesele turustusele, selleks on kavas uuendada mõningaid tooteid ja teha seda koostööd disaineritega. Fimal on välja kujunenud laiaulatuslik toodete valik ja kliendibaas, kuid tootearendusse panustamine saab olema üha olulisem.

2014 aastal tuleb jätkuvalt ettevõttel tegeleda tootmisruumide laiendamise ja parendamisega, et parandada töökeskkonda ja toodangu ladustamistingimusi. Lisaks tuleb jätkuvalt investeerida tootmistehnoloogiasse, et saavutada tootmisefektiivsuse kõrgem tase.

Peamised finantssuhtarvud

	2013	2012
Müügitulu (EUR)	1252902	1243210
Tulu kasv (%)	0,78%	-9,56%
Brutokasumi määr (%)	17,95	18,72%
Puhaskasum (EUR)	26300	22549
Kasumi kasv (%)	16,63%	-63,46%
Puhasrentaablus (%)	2,10%	1,81%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	2,66	2,48
ROA	4,62%	3,82%
ROE	6,24%	5,431%

Personal

EQUA OÜ keskmine töötajate arv majandusaastal oli 27. 2013. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 283550 EURi, kahanemine 2012. aastaga võrreldes 26%. Ettevõtte juhtide tööjõukulud moodustasid majandusaastal 39624 EURi, mis on 28% vähem, kui eelmisel aastal.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	51	7 158	2
Nõuded ja ettemaksed	134 257	102 548	3,5
Varud	245 920	239 354	4
Kokku käibevara	380 228	349 060	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	188 708	241 695	6
Kokku põhivara	188 708	241 695	
Kokku varad	568 936	590 755	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	75 888	56 273	7,9
Võlad ja ettemaksed	67 293	84 415	5,10,11
Kokku lühiajalised kohustused	143 181	140 688	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	4 388	35 000	7,9
Kokku pikaajalised kohustused	4 388	35 000	
Kokku kohustused	147 569	175 688	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 500	2 500	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	392 311	389 762	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	26 300	22 549	
Kokku omakapital	421 367	415 067	
Kokku kohustused ja omakapital	568 936	590 755	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	1 252 902	1 243 210	14
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-979 934	-984 493	15
Brutokasum (-kahjum)	272 968	258 717	
Turustuskulud	-119 812	-116 239	16
Üldhalduskulud	-117 184	-106 495	17
Muud ärikulud	-32	0	
Ärikasum (kahjum)	35 940	35 983	
Intressikulud	-3 108	-5 776	
Muud finantstulud ja -kulud	-1 216	-1 278	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	31 616	28 929	
Tulumaks	-5 316	-6 380	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	26 300	22 549	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	35 940	35 983	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	63 970	89 866	6
Kokku korrigeerimised	63 970	89 866	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-31 709	59 242	3,5
Varude muutus	-6 566	-79 949	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-17 122	-10 389	5,10,11
Makstud intressid	-3 108	-5 776	
Kokku rahavood äritegevusest	41 405	88 977	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-4 083	-4 047	6
Laekunud intressid	2	10	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-4 081	-4 037	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	685 581	0	9
Saadud laenude tagasimaksed	-646 515	0	9
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-56 963	-54 769	7
Makstud dividendid	-20 000	-24 000	19
Makstud ettevõtte tulumaks	-5 316	-6 380	19
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-43 213	-85 149	
Kokku rahavood	-5 889	-209	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	7 158	8 655	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-5 889	-209	
Valuutakursside muutuste mõju	-1 218	-1 288	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	51	7 158	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 500	256	413 762	416 518
Aruandeaasta kasum (kahjum)			22 549	22 549
Makstud dividendid			-24 000	-24 000
31.12.2012	2 500	256	412 311	415 067
Aruandeaasta kasum (kahjum)			26 300	26 300
Makstud dividendid			-20 000	-20 000
31.12.2013	2 500	256	418 611	421 367

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

EQUA OÜ 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

EQUA OÜ kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Ettevõtte arvestusvaluuta on euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu või kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjate tasumata summad on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi kohaselt laekumise tõenäosusest lähtuvalt. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat infot kliendi maksevõime kohta. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületanud 180 päeva, on kantud kuludesse. Aruandeperioodil laekuvad, eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud ebatõenäoliste nõuete summa korrigeerimisena ja kulu vähendusena aruandeperioodi kasumiaruandes. Lootusetud nõuded on bilansist välja kantud.

Varud

Muud varud võetakse arvele soetusmaksumusega, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivara on varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus alates 700 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 700 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutusele võtmise hetkel kantakse täielikult kulusse. Kuludesse kantud väheväärtusliku inventari üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Amortisatsiooni arvestamise meetodid:

Amortisatsiooni arvestusmeetodite ja -määrade eesmärk on tagastada amortisatsiooni arvestuse vastavus põhivara tööea ja kasutamisega ning see oli põhivara gruppide lõikes aruandeaastal alljärgnev:

Põhivara arvelevõtmise alampiir 700

Rendid

Renditehingut on käsitletud kapitalirendina, kui kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. EQUA OÜ on kajastanud kapitalirendiga kõik lepingud, kus on täidetud vähemalt üks järgnevatest tingimustest:

- renditava vara omandiõigus läheb rendiperioodi lõpuks üle rentnikule;
- rentnikul on optsoon osta renditavat vara oluliselt madalama hinnaga selle õiglasest väärtusest ning on kindel, et rentnik seda õigust kasutab;
- lepinguperiood katab üle 75% renditava vara majanduslikust elueast;
- rendi jõustumise hetkel on rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtus üle 90% renditava vara õiglasest väärtusest;
- renditud vara on nii spetsiifiline, et vaid rentnik saab seda ilma modifikatsioonideta kasutada.

Finantskohustused

Finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõtte lasub enne bilansipäeva toimunud kohustavast sündmusest tulenevalt juriidiline või faktiline kohustus, kohustuse realiseerumine on tõenäoline ja selle summat on võimalik usaldusväärselt mõõta. Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine ei ole tõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurus ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist [osakapitalist]. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali [osakapitali] suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele [osanikele].

Tulud

Tulu toodete müügist kajastatakse raamatupidamises siis, kui on täidetud kõik järgnevalt loetletud tingimused:

- olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle müüjalt ostjale;
- müüjal ei ole jätkuvalt niisugust haldamisvastutust, mida seostatakse omandiga, ning puudub kontroll kauba või toote üle;
- tulu müügitehingust saab usaldusväärselt mõõta;
- tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline;
- tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Intressitulu, dividenditulu ja litsentsitasud kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummalt[, millest on võimalik maha arvata enne 1. jaanuari 2000 tasutud ettevõtte tulumaks vastava koefitsiendi alusel]. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on juhatuse liikmed, omaniku ja nendega seotud lähikondlased ja ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Kokku raha	51	7 158

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Ostjatelt laekumata arved	127 623	93 921
Kokku nõuded ostjate vastu	127 623	93 921

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	17 663	14 432
Lõpetamata toodang	93 897	93 000
Valmistoodang	134 360	131 922
Kokku varud	245 920	239 354

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	0	0	0	0
Käibemaks	4 898		6 375	0
Üksikisiku tulumaks	0	3 188	0	2 653
Sotsiaalmaks	0	5 951	0	5 095
Kohustuslik kogumispension	0	312	0	253
Töötuskindlustusmaksed	0	593	0	719
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	4 898	10 044	6 375	8 720

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Maa	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
			Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed			
31.12.2011							
Soetusmaksumus	9 127	80 476	81 703	435 133	516 836	14 230	620 669
Akumuleeritud kulum		-16 797	-17 319	-249 774	-267 093	-9 265	-293 155
Jääkmaksumus	9 127	63 679	64 384	185 359	249 743	4 965	327 514
Ostud ja parendused			1 666	1 090	2 756	1 291	4 047
Amortisatsioonikulu		-1 610	-16 156	-70 708	-86 864	-1 392	-89 866
31.12.2012							
Soetusmaksumus	9 127	80 476	83 369	413 215	496 584	15 521	601 708
Akumuleeritud kulum		-18 407	-33 475	-297 474	-330 949	-10 657	-360 013
Jääkmaksumus	9 127	62 069	49 894	115 741	165 635	4 864	241 695
Ostud ja parendused			6 900		6 900	4 083	10 983
Amortisatsioonikulu		-1 610	-16 354	-44 118	-60 472	-1 888	-63 970
31.12.2013							
Soetusmaksumus	9 127	80 476	90 269	413 215	503 484	19 604	612 691
Akumuleeritud kulum		-20 017	-49 829	-341 592	-391 421	-12 545	-423 983
Jääkmaksumus	9 127	60 459	40 440	71 623	112 063	7 059	188 708

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Mercedes Benz R320CDI	3 766	3 766	0		6 kuu EURIBOR+3,45	EUR	15.10.2014
Plekipainutuspink Cone 900	3 255	3 255	0		6 kuu EURIBOR+3,9	EUR	15.10.2014
Treipink	19 499	19 499	0		6 kuu EURIBOR+168	EUR	15.06.2014
Audi Q7	8 480	7 240	1 240		6 kuu EURIBOR+3,35	EUR	15.02.2015
Berlingo	6 210	3 062	3 148		6 kuu EURIBOR+2,73	EUR	15.12.2015
Kapitalirendikohustused kokku	41 210	36 822	4 388				

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Mercedes Benz R320CDI	8 097	4 331	3 766		6 kuu EURIBOR+3,45	EUR	15.10.2014
Audi A6 Quattro 3.0 TDI	3 303	3 303	0		6 kuu EURIBOR+3,45	EUR	15.10.2013
Plekipainutuspink Cone 900	6 983	3 728	3 255		6 kuu EURIBOR+3,9	EUR	15.10.2014
Treipink	57 506	38 007	19 499		6 kuu EURIBOR+168	EUR	15.06.2014
Audi Q7	15 384	6 904	8 480		6 kuu EURIBOR+3,35	EUR	15.02.2015
Kapitalirendikohustused kokku	91 273	56 273	35 000				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Masinad ja seadmed	102 013	147 464
Kokku	102 013	147 464

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Arvelduskrediit	39 066	39 066		
Lühiajalised laenud kokku	39 066	39 066		
Kapitalirendikohustused kokku	41 210	36 822	4 388	
Laenukohustused kokku	80 276	75 888	4 388	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Arvelduskrediit	0	0		
Kapitalirendikohustused kokku	91 273	56 273	35 000	
Laenukohustused kokku	91 273	56 273	35 000	

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Maa	9 127	9 127
Ehitised	60 461	62 071
Kokku	69 588	71 198

Lisa 9 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Võlad tarnijatele	48 751	60 216
Kokku võlad tarnijatele	48 751	60 216

Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Puhkusereserv	8 498	9 099
Kokku võlad töövõtjatele	8 498	9 099

Lisa 11 Muud võlad

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Dividendivõlad	0	0	0	0
Kokku muud võlad	0	0	0	0

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Dividendivõlad	6 380	6 380	0	0
Kokku muud võlad	6 380	6 380	0	0

Lisa 12 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Tulumaks	87 908	86 585
Netodividendid	330 703	325 726
Kokku tingimuslikud kohustused	418 611	412 311

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	602 050	429 473
Läti	11 476	6 435
Rootsi	53 019	57 665
Soome	432 400	628 294
Saksamaa	152 822	93 717
Holland	0	0
Leedu	0	2 221
Prantsusmaa	1 135	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	1 252 902	1 217 805
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	0	25 405
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	0	25 405
Kokku müügitulu	1 252 902	1 243 210
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tootmine	1 194 327	1 188 756
Edasimüük	58 575	54 454
Kokku müügitulu	1 252 902	1 243 210

Lisa 14 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	-437 508	-352 046
Müügi eesmärgil ostetud teenused	-176 209	-175 915
Transpordikulud	-60 935	-23 843
Tööjõukulud	-257 667	-360 371
Amortisatsioonikulu	-47 615	-72 318
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-979 934	-984 493

Lisa 15 Turustuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	-22 792	-25 981
Transpordikulud	-28 588	-30 956
Logistikakulud	-26 421	-21 491
Mitmesugused bürookulud	-7 199	-8 609
Lähetuskulud	-7 362	-4 815
Koolituskulud	-1 566	-1 631
Tööjõukulud	-25 884	-22 756
Kokku turustuskulud	-119 812	-116 239

Lisa 16 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2013	2012
Energia	-36 235	-30 137
Elektrienergia	-30 220	-23 512
Soojusenergia	-6 015	-6 625
Logistikakulud	-5 129	-5 370
Mitmesugused bürookulud	-4 146	-3 878
Amortisatsioonikulu	-16 355	-17 548
Majandusmaterjalid ja tellitud tööd	-55 319	-49 562
Kokku üldhalduskulud	-117 184	-106 495

Lisa 17 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	-216 480	-289 670
Sotsiaalmaksud	-67 071	-93 457
Kokku tööjõukulud	-283 551	-383 127
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	27	27

Lisa 18 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2013			2012		
	Maksustatav summa	Tulumaks	Edasilükatud tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks	Edasilükatud tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	20 000	5 316	0	24 000	6 380	0
Eesti	20 000	5 316	0	24 000	6 380	0
Kokku	20 000	5 316	0	24 000	6 380	0

Lisa 19 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	19 105	8 075	5 907	5 966

2013	Ostud	Müügid
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	87 456	84 610
2012	Ostud	Müügid
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	120 697	70 039

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	39 624	54 991

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 25.06.2014

OÜ EQUA (registrikood: 10255600) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JANNO JOOST	Juhatuse liige	25.06.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ EQUA osanikele

Oleme üle vaadanud OÜ EQUA raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisanäidiseid. Selle raamatupidamise aastaaruande eest on vastutav majandusüksuse juhtkond. Meie kohustuseks on anda aruanne selle raamatupidamise aastaaruande kohta tuginedes meiepoolsele ülevaatusle. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 18.

Me viisime oma ülevaatusle läbi kooskõlas rahvusvahelise ülevaatamise teenuse standardiga (Eesti) 2400. Selle standardiga nõutakse, et me planeerime ja teostame ülevaatusle omandamiseks mõeldud kindluse selles osas, et raamatupidamise aastaaruandes ei esine olulist väärkajastamist. Ülevaatusle piirub peamiselt järelepäringutega majandusüksuse töötajatel ja finantsandmete suhtes rakendatud analüütiliste protseduuridega ning seega annab väiksema kindluse kui audit. Me ei ole läbi viinud auditit ja seega ei avalda me auditiravastust.

Kokkuvõte

Tuginedes meiepoolsele ülevaatusle, ei ole meile teatavaks saanud midagi, mis sunniks meid uskuma, et kaasatud raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistel osades OÜ EQUA finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Vilja Kübar

Vandeauditiitori number 276

Auditiitoribüroo Fides OÜ

Auditiorettevõtja tegevusloa number 234

Vanemuise 21a, Tartu 51014

25.06.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

OÜ EQUA (registrikood: 10255600) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
VILJA KÜBAR	Vandeaudiitor	25.06.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	392 311
Aruandeaasta kasum (kahjum)	26 300
Kokku	418 611
Jaotamine	
Dividendideks	26 000
Kokku	26 000

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	392 311
Aruandeaasta kasum (kahjum)	26 300
Kokku	418 611
Jaotamine	
Dividendideks	26 000
Kokku	26 000

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muu meditsiini- ja hambaraviinstrumentide ning materjalide tootmine	32509	863983	68.96%	Jah
Metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	2511	372312	29.72%	Ei
Mängude ja mänguasjade hulgimüük	46493	16607	1.33%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Janno Joost	36806192774	Kärneri 31, Elva linn, Tartu maakond, Eesti	1225 EUR
Tanel Joost	37108072734	Tartu linn, Tartu maakond, Eesti	1275 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7384444
Faks	+372 7409331
Mobiiltelefon	+372 5651040
E-posti aadress	janno@equa.ee
E-posti aadress	tanel@equa.ee
Veebilehe aadress	www.equa.ee